

# Miami Beach Briefs

A Publication for the Citizens and Neighborhoods of the City of Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

Volume V, Issue 8. Summer 2003



## Communications Corner

Click to Cable Channel 20 or [www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov) and learn what's happening in your City.

**Get Your A to Z Guide to Local Services**  
By calling 305-604-CITY

Enjoy a **free** celebration of the arts every **2nd Thursday** of the month. Call 305-673-7500 or [www.2ndthursdays.com](http://www.2ndthursdays.com)

**Answer Center**  
305-604-CITY  
(2489)

**Mayor & Commission**  
305-673-7030

**City Manager**  
305-673-7010

**Police (non-emergency)**  
305-673-7900

**Fire (non-emergency)**  
305-673-7120

**Parks & Recreation**  
305-673-7730

**Parking**  
305-673-PARK

**Neighborhood Services**  
305-673-7077

**Job Hotline**  
305-673-7777

**Tourism Hotline**  
305-673-7400

**City Clerk**  
305-673-7411

**Sanitation/Garbage**  
305-673-7616

**Bulky Waste Pick-Up**  
305-638-3800

**Water & Sewer (24-hours)**  
305-673-7625

## IMPORTANT PHONE NUMBERS

## Miami Beach's Bond Rating Upgraded Again

Standard and Poor's (S&P), one of the nation's bond-rating services, has upgraded their rating on the City's bonds from an A+ to an AA-, which is the second upgrade for the City from this firm in six months. In addition, Moody's has affirmed their A1 rating and has upgraded their outlook for the City from stable to positive. This is a very significant accomplishment for the City of Miami Beach and reflects the City's continuing efforts to improve its financial position.

"In these difficult economic times, it is unheard of a City to have two increases in its bond rating within a six month period. The City of Miami Beach has accomplished an amazing feat," said Mayor David Dermer.

"We've been able to successfully diversify and strengthen our economic base while continuing to grow through prudent fiscal policy and management," said Miami Beach City Manager Jorge M. Gonzalez. "Our contingency fund for emergencies along with our strong reserves in our enterprise funds was particularly mentioned."

These reports were issued in conjunction with the City's sale of the remaining authorization of \$62,465,000 General Obligation Bonds which were approved by referendum in November 1999. These Bonds will be sold and closed in late July.

## Decision Awaits on Modes of Rapid Transit Options (Bay Link)



A Special City Commission meeting will be held on **Monday, September 8 at 5:00 p.m.** to make a decision on the future of an improved public transportation system that would link the City with the mainland.

The City of Miami Beach recently hired a consultant to evaluate options for modes of rapid transit and obtain input from the community to guide the City in developing a recommendation to the City Commission.

## Keep Miami Beach Beautiful! Together, Miami Beach is a Better Place

### Volunteers Needed

The City partners with other service agencies such as Hands on Miami, Teen Job Corp, and E-COMB to provide clean-up efforts at parks, canals, streets and beaches. To volunteer, contact the Neighborhood Services Department at 305-673-7580.

### Know the Codes

#### Property Maintenance

All owners and occupants are required to maintain their property, areas next to their properties, and areas between their property and the street and alley in a clean and sanitary condition and free from garbage. Lawns must also be kept free from the excessive growth of weeds, grass and other flora.

## Decision Awaits on Modes of Rapid Transit Options (Bay Link)

sion. A report was presented to the City Commission in July. The report is available on the City's web site at <http://www.miamibeachfl.gov/newcity/press/press03/baylink.asp>.

Last year, Miami-Dade County voters approved the People's Transportation Plan that included plans to build rapid transit lines to Miami Beach and other areas by levying a 1/2 percent sales surtax. The Miami-Dade Metropolitan Planning Organization is awaiting a decision by the Miami Beach City Commission on how to proceed with the Miami Beach portion of the plan.

## Hispanic Affairs Committee Seeks Nominations for Awards

In celebration of Hispanic Heritage Month, the Committee will honor four Hispanics that have contributed positively to the Miami Beach community in their respective professional fields (public safety, business, education and social service). Nomination forms are available online at [www.miamibeachfl.gov/newcity/cityhall/hispanicheritageaward.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/cityhall/hispanicheritageaward.asp) or call 305-673-7575 for more information.

## It's Hurricane Season

### Don't Get Blown Away - Be Prepared!

A complete guide on how to prepare for hurricane season is available at the Answer Center(City Hall) and online. Remember, Miami Beach is an evacuation zone for all hurricanes.



## Subscribe Today - Free!

Subscribe to receive information about your City via email (E-Briefs, Highlights and Happenings, and Commission Agendas & After-Actions). Go to [http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats\\_new.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats_new.asp)



## City of Miami Beach Mission Statement

"We are committed to providing excellent public service and safety to all who live, work, and play in our vibrant, tropical, historic community."

# MIAMI BEACH Breves

Una publicación para los ciudadanos y las comunidades vecinas de la ciudad de Miami Beach

[www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov)

Volumen V, Edición 8. Verano 2003

## El Rincón de las Comunicaciones

Sintonice el **canal 20 de TV Cable** o visite el [www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov) para información de su ciudad.

**Su Guía para Servicios Locales**  
Llame el 305-673-7077.

Disfrute la cultura todos los **2do jueves** del mes, Llame al 305-673-7500 o [2ndthursdays.com](http://2ndthursdays.com)

**Información**  
**305-604-CITY  
(2489)**



**Alcalde y la Comisión**

305-673-7030

**Administrador**  
305-673-7010

**Policía (no-emergencias)**  
305-673-7900

**Bomberos (no-emergencias)**  
305-673-7120

**Parques y Recreación**  
305-673-7730

**Estacionamiento/Parqueo**  
305-673-PARK

**Servicios a la Comunidad**  
305-673-7077

**Empleo**  
305-673-7777

**Turismo (24 horas)**  
305-673-7400

**Secretario de la Municipalidad**  
305-673-7411

**Saneamiento/Basuras**  
305-673-7616

**Recolección de Desechos Voluminosos**  
305-638-3800

**Agua y Alcantarillado (24-horas)**  
305-673-7625

## Números de Teléfonos Importantes

## Actualizada Nuevamente la Calificación de Bonos de Miami Beach

Standard and Poor's (S&P), una de las firmas que prestan servicios de calificación de bonos de la nación, ha actualizado su calificación de los bonos de la Ciudad, ascendiendo de A+ a AA-, lo cual constituye la segunda actualización de la calificación de la Ciudad por parte de esta firma en seis meses. Además, Moody ha confirmado la calificación de A1 y ha actualizado su visión de la Ciudad, de estable a positiva. Este es un logro muy significativo para la Ciudad de Miami Beach y refleja los continuos esfuerzos de la Ciudad para mejorar su posición financiera.

"En estos tiempos de dificultades económicas, no tiene precedentes el hecho de que una Ciudad tenga dos incrementos en la calificación de sus bonos en un período de seis meses. La Ciudad de Miami Beach ha

realizado una verdadera proeza", afirma el Alcalde David Dermer.

"Hemos podido diversificar y fortalecer exitosamente nuestra base económica a la vez que continuamos creciendo mediante una prudente política fiscal y administración", dijo Jorge M. Gonzalez, Administrador de la Ciudad de Miami Beach. "Hubo mención en particular sobre nuestro fondo de contingencia para emergencias y sobre nuestras fuertes reservas de los fondos para nuestros proyectos".

Estos informes fueron emitidos en conjunción con la venta realizada por la Ciudad del remanente de Bonos de Obligación General por \$62,465,000, aprobada por el referéndum en noviembre de 1999. Estos Bonos serán vendidos y cerrados en julio.

## Se espera una decisión sobre Modalidades de Transporte Rápido (Bay Link)

Una Comisión Especial de la Ciudad se reunirá el **lunes 8 de septiembre a las 5:00 p.m.** para tomar una decisión sobre el futuro de un sistema de transporte público perfeccionado que pueda vincular a la Ciudad con el resto de Miami-Dade.

La Ciudad de Miami Beach contrató recientemente a un consultor para evaluar opciones en modalidades de transporte rápido y recibir las opiniones de la comunidad para guiar a la Ciudad en el desarrollo de una

## Opciones de Transporte Rápido (Bay Link)

recomendación para la Comisión de la Ciudad. El informe fue presentado a la Comisión de la Ciudad en julio. El informe está disponible en el sitio web de la Ciudad en <http://www.miamibeachfl.gov/newcity/press/press03/baylink.asp>.

El año pasado, los electores de Miami-Dade County aprobaron el Plan de Transporte de la Gente, el cual incluía planes para construir líneas de transporte rápido a Miami Beach y otras áreas mediante el recaudo de una sobretasa a las ventas del ½ por ciento. La Junta Organizadora de Planeación Metropolitana de Miami-Dade está esperando una decisión de la Comisión de la Ciudad de Miami Beach para saber cómo proceder con la porción del plan correspondiente a Miami Beach.

## iMantengamos Hermosa a Miami Beach! Unidos, Miami Beach es un Mejor Lugar

### Se necesitan voluntarios

La Ciudad se ha asociado con otras agencias tales como Hands on Miami, Teen Job Corp y E-COMB para la limpieza de parques, canales, calles y playas. Si usted desea colaborar como voluntario(a), comuníquese con el Departamento de Servicios a la Comunidad llamando al 305-673-7580.

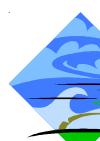
### Reconozca los códigos

### Mantenimiento de Propiedades

Todos los propietarios y ocupantes deben mantener limpias, en condiciones sanitarias y sin basuras sus propiedades y las áreas contiguas a sus propiedades, al igual que las áreas entre sus propiedades y las calles y callejones. Los prados también se deben mantener sin excesivo crecimiento de malezas, pasto y otra flora.

## El Comité de Asuntos Hispanos Busca Nominaciones para Premios

Con motivo de la celebración del Mes de la Herencia Hispana, el Comité honrará a cuatro personas hispanas que hayan contribuido positivamente con la comunidad de Miami Beach en sus respectivos campos profesionales (seguridad pública, negocios, educación y servicio social). Los formularios para nominación están disponibles en Internet en [www.miamibeachfl.gov/newcity/cityhall/hispanicheritageaward.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/cityhall/hispanicheritageaward.asp) o se puede obtener más información en el 305-673-7575.



## Llegó la temporada de huracanes iNo se deje llevar por el viento, prepárese!

En el Centro de Información (Ayuntamiento) y en Internet se tiene disponible una guía completa sobre cómo prepararse para la temporada de huracanes. Recuerde que Miami Beach es una zona de evacuación para todos los huracanes.

## iSuscríbase hoy sin costo alguno!

Suscríbase y reciba información por correo electrónico sobre su Ciudad (Noticias Electrónicas, Aspectos y Sucesos Destacados, y Agendas y Reportes de Acciones de la Comisión. Visite el sitio [http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats\\_new.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats_new.asp)



## La declaración de la misión de la ciudad

"Estamos confiados proporcionar servicio público y seguridad excelente a todos que viven, trabajan, y juegan en nuestra comunidad vibrante, tropical, histórica".

Call 305-673-7575/VOICE to request material in accessible format, sign language interpreter (five days in advance), or information on access for persons with disabilities. Llame 305-673-7575/voice para solicitar el material en formato accesible, el intérprete de la lengua de la muestra (cinco días por adelantado), o la información sobre el acceso para las personas con habilidades.

*Miami Beach Briefs es producido por la Oficina de Comunicaciones.*